freddy.

Instrucciones de uso.

freddy. El bastidor compacto de asiento rígido.

schuchmann®

Muchas gracias.

Estimada clienta, estimado cliente:
Con la presente deseo agradecerle la confianza depositada en nosotros y la adquisición de nuestro producto. Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del producto lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete. Tenga en cuenta, por favor, que los avisos y las imágenes de estas instrucciones de uso pueden ser diferentes a su producto, debido a su equipamiento. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas.

¡Información importante!
Asegúrese de que esas Instrucciones de uso permanecen con el producto.

Su equipo de **schuchmann**

Contenido.

1. Preparación. 05
1.1 Entrega 05
1.2 Medidas de seguridad antes del uso 05
1.3 Eliminación segura 05
1.3.1 Embalaje 05
1.3.2 Producto 05
1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso 06
2. Descripción del producto. 06
2.1 Información sobre el material 06
2.2 Transporte y manejo 06
2.3 Campos de aplicación, uso correcto 06
2.3.1 Indicación 06
2.3.2 Contraindicación 06
2.4 Uso incorrecto/Advertencias 07
2.5 Equipamiento del modelo básico 08
2.6 Lista de accesorios 08
2.7 Vista general del producto 08
2.8 Instrucciones generales de ajuste 09
2.9 Formación de manejo 09
2.10 Subir escaleras 09
3. Ajustes. 10
3.1 Inclinación del asiento 10
3.2 Ajuste del ángulo del respaldo con trama 10
3.3 Ajuste del ángulo del respaldo con ajuste rápido central 11
3.4 Ajuste de la altura del asiento 12
3.5 Ajuste de la profundidad del asiento 12
3.6 Ajuste de la unidad de respaldo 13
3.7 Manijas de empuje 13
3.8 Asa de empuje 13
4. Manejo de las ruedas. 14
4.1 Ruedas de tracción con freno de tambor 14
4.2 Eje vertical 15
4.3 Distancia entre ruedas (integrada) 15
4.4 Ruedas de maniobra 15
4.5 Protección de la ropa extraíble 16
5. Accesorios. 16
5.1 Estribo antivuelco 16
5.2 Rueda de seguridad basculante 16
5.3 Freno de zapatas articuladas 17
5.4 Reposapiés 17
6. Sistema adaptador. 18
6.1 Adaptador del asiento rígido trapezoidal 18
6.2 Montaje chapa del asiento 18

Contenido.

7. Limpieza y mantenimiento preventivo. 19
7.1 Limpieza y desinfección 19
7.1.1 Limpieza 19
7.1.2 Desinfección 19
7.2 Mantenimiento preventivo 19
7.3 Mantenimiento 19
7.3.1 Directrices de mantenimiento 20
7.3.2 Plan de mantenimiento 20
7.4 Montaje/reparación de ruedas 21
7.5 Tamaños de ruedas / Presión del aire recomendada 21
7.6 Recambios 21
7.7 Vida útil y reutilización 21
8. Datos técnicos. 22
9. Garantía. 23
10. Identificación. 24
10.1 Declaración UE de conformidad 24
10.2 Número de serie / Fecha de fabricación 26
10.3 Versión del producto 26
10.4 Edición del documento 26
10.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado 26

1. Preparación.

1.1 Entrega

Cuando reciba el producto compruebe su integridad, su corrección y revise que no presente daños ocasionados por el transporte. Revise la mercancía en presencia de la persona que la entregó. Si hubiese daños ocasionados por el transporte inicie una evaluación de la situación (determinación del fallo) en presencia de la persona que la entregó. Envíe una reclamación por escrito a su comercio especializado correspondiente.

1.2 Medidas de seguridad antes del uso

El uso correcto del producto precisa una instrucción precisa y cuidadosa del usuario o del acompañante. Deseamos pedirle que antes de la primera puesta en servicio del producto lea atentamente las Instrucciones de uso y las respete. Cabe la posibilidad de que piezas del producto que pueden entrar en contacto con la piel se calienten con la radiación solar. Dependiendo de la longitud y la intensidad de la radiación solar, las superficies de algunas piezas pueden superar los 41 °C y, por tanto, provocar quemaduras leves en contacto directo con la piel. Por ello, cubra esas partes o proteja el equipo de la acción directa del sol.

1.3 Eliminación segura

Para cuidar y proteger el medio ambiente, para evitar contaminación y para reutilizar la materia prima (reciclaje) observe las indicaciones de eliminación de los **puntos 1.3.1** y **1.3.2.**

1.3.1 Embalaje

El embalaje del producto debería ser guardado para un posterior transporte necesario. Si tiene que reenviarnos el producto para reparación o por motivos de garantía, utilice, dentro de lo posible, el cartón original, para que el producto esté óptimamente embalado. De no hacerlo, deseche los materiales de embalaje en un punto de reciclaje, separados por categorías.

No deje los materiales de embalaje sin supervisión, pues son posibles fuentes de peligro.

1.3.2 Producto

Tras finalizar la vida útil del producto, deseche la materia prima usada en el producto en un punto de reciclaje, separada por categorías (véase el material de información en el **punto 2.1**).

1. Preparación.

1.4 Lugar de colocación de las Instrucciones de uso

Guarde las Instrucciones de uso cuidadosamente y asegúrese de que permanecen con el producto para su posible utilización posterior. Si perdiese las Instrucciones de uso puede descargar en todo momento una versión actual en www.schuchmann.de.

2. Descripción del producto.

2.1 Información sobre el material

Tanto el bastidor como los elementos en particular están fabricados en aluminio, exentos de corrosión y revestidos al polvo.

2.2 Transporte y manejo

La ayuda de conducción no está diseñada para ser transportado, dado que está equipado con ruedas de tracción. Si por algún obstáculo no pudiese evitar tener que transportarlo, asegúrese de que todas las piezas móviles están apretadas. Colóquese a continuación con otra persona al lado del producto y agárrelo respectivamente desde la izquierda y la derecha en el cuadro y llévenlo hasta el destino deseado. Para transportar el producto ponga todos los elementos ajustables en la medida más pequeña (banco reposapiés retraído, ruedas de tracción retiradas, etc.).

2.3 Campos de aplicación, uso correcto

El bastidor para asiento rígido **freddy.** es un producto sanitario de la clase de riesgo 1 y es apto para ser usado en recintos cerrados o al aire libre. El bastidor está diseñado como subestructura para alojar los sistemas de asiento o los asientos rígidos. Otro uso, o un uso más allá de este se considera incorrecto.

2.3.1 Indicación

La indicación para el bastidor **freddy.** deriva de las de los sistemas de asiento o los asientos rígidos.

2.3.2 Contraindicación

Por lo general, la indicación de atención con un bastidor para asiento rígido junto con un sistema de asiento o un asiento rígido ha de recibir acompañamiento médico-ortopédico. Por ello, antes del suministro deberá aclararse si existen contraindicaciones para el paciente. Por lo general, cualquier tipo de dolor es una contraindicación.

2. Descripción del producto.

2.4 Uso incorrecto/Advertencias

- El uso correcto del bastidor para asiento rígido precisa una familiarización precisa y cuidadosa del acompañante.
- Practique el uso de **freddy.** sobre una base llana. Debe probar también los efectos de los cambios del centro de gravedad sobre **freddy**. Pruebe el vuelco y el cambio del centro de gravedad sin el usuario.
- El producto no puede ser usado sin supervisión.
- Supere las escaleras solo con la ayuda de acompañante.
- La carga máx. (véase **punto 8**) no se debe superar.
- No use el asiento rígido ni la manija de empuje/el asa de empuje para transportar el producto. Guiar solamente por las piezas sólidas del bastidor.
- Las palancas de sujeción en las manijas de empuje y los tensores rápidos en el respaldo deben estar siempre firmemente fijados.
- No usar **freddy.** como silla de ducha ni someterlo al agua de mar ni a la arena.
- Tras cambiar piezas debe reapretar siempre los tornillos.
- Al subir y bajar del asiento rígido no pisar el tablero reposapiés.
- Al subir y bajar del asiento rígido poner el freno.
- No utilice el **freddy.** con piezas defectuosas, desgastadas o ausentes.
- Utilice únicamente accesorios y recambios de la empresa Schuchmann, pues sino pondrá en peligro la seguridad del usuario.
- Utilice el bastidor para asiento rígido únicamente cuando todos los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- Al ajustar la ayuda de conducción corre peligro de contusiones o aplastamiento de las extremidades.
- Para los usuarios que presentan una dificultad de lectura, otra persona deberá leerles el manual de instrucciones para entender el uso del bastidor para asiento rígido.

2. Descripción del producto.

2.5 Equipamiento del modelo básico

- Ajuste en diagonal del asiento rígido con amortiguador de gas 300 N
- Unidad de respaldo ajustable en profundidad
- Respaldo y manijas de empuje ajustables en inclinación y altura
- Incl. cabezal para asientos rígidos, ajustable en altura y profundidad de asiento
- Incl. Inserto para banco reposapiés
- Incl. ruedas de tracción con eje insertable y freno de tambor

2.6 Lista de accesorios

- Asa de empuje
- Reposabrazos
- Soporte del reposacabezas
- Protección de la ropa
- Protectores de radios
- Prolongación de la distancia entre ruedas
- Rodillo de seguridad
- Freno de zapatas articuladas con soporte
- Estribo antivuelco
- Sistema de nudos de fuerza
- Soporte para Viamobil / Scalamobil como kit de montaje
- Banco reposapiés / plataforma para los pies dividida

2.7 Vista general del producto

La siguiente imagen le mostrará la designación de las piezas más importantes, así como los términos que encontrará al leer este manual de instrucciones.

2. Descripción del producto.

2.8 Instrucciones generales de ajuste

Para poder usar correctamente el bastidor para asiento rígido **freddy.** tiene que estar correctamente ajustado. Algunos puntos importantes al respecto:

- Cuando el asiento está muy inclinado las ruedas de tracción deben estar hacia detrás – cuando está poco inclinado se deben desplazar hacia delante.
- En las autopropulsadas el eje de las ruedas de tracción está perpendicular bajo la articulación de la cadera.

2.9 Formación de manejo

Realice los primeros intentos de conducción sobre una superficie llana sin usuario en la silla hasta que esté familiarizado con el bastidor para asiento rígido **freddy.** Hay que prestar especial atención cuando conduce por pendientes, cuestas o cuando debe superar algún obstáculo.

⚠ **Utilice los seguros antivuelco (opcionales) las primeras veces que circule.**

2.10 Subir escaleras

Solo se deben subir escaleras con la ayuda de como mín. 2 acompañantes. ¡Los ayudantes solo deben agarrar el bastidor y las partes del marco fijas, sin levantar (transportar) **freddy.**! Al subir una escalera el ayudante trasero agarra el chasis por las asas fijas y sube el peldaño, el ayudante inferior agarra los tubos delanteros del bastidor y estabiliza la posición. Así presiona el chasis paralelo con el suelo de los peldaños.

⚠ **No transportar nunca el bastidor freddy. mientras el usuario está sentado – ¡Peligro de accidente!**

Al descender el ayudante inferior frena presionando el chasis contra los peldaños. El ayudante superior agarra las asas de empuje y retiene el chasis en la posición correcta. El chasis debe rodar peldaño a peldaño.

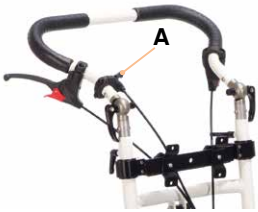
⚠ **¡Compruebe si las asas están firmemente ancladas en los tubos del respaldo! Hay que retirar las bolsas y demás objetos del respaldo para no estorbar al acompañante.**

3. Ajustes.

Los ajustes y reajustes en el producto o en los accesorios solamente pueden ser realizados por personas que hayan recibido una instrucción correspondiente por un asesor de productos sanitarios. Debe prestar atención a que al ajustar y reajustar nunca haya extremidades del usuario o del operario en el área de ajuste, para minimizar el riesgo de lesiones. Todos los ajustes se pueden efectuar con herramientas convencionales (p. ej. una llave Allen, un destornillador o una llave inglesa).

3.1 Inclinación del asiento

El asiento del **freddy.** se puede inclinar en el ajuste inicial con una amortiguación de gas hasta 30° hacia detrás y 5° hacia delante. Para ello debe accionar la palanca de activación (**A**) en el lateral derecho, en el manillar de empuje o la barra de empuje, si procede ayude ejerciendo una ligera presión o tracción. Tras alcanzar la inclinación deseada del asiento se bloquea de nuevo la amortiguación de gas soltando de nuevo la palanca de activación.



¡La posición inclinada representa un peligro de vuelco adicional! Use, por lo tanto, siempre la rueda de seguridad basculante hacia abajo.

3.2 Ajuste del ángulo del respaldo con trama

El marco del respaldo se puede reajustar en el ángulo con el marco del asiento. El ajuste se realiza tras soltar las dos empuñaduras de estrella a la derecha y la izquierda en el extremo inferior del marco del respaldo. Al reajustar agarre siempre el respaldo con una mano. El respaldo también se puede replegar completamente en el marco del asiento para transportarlo.

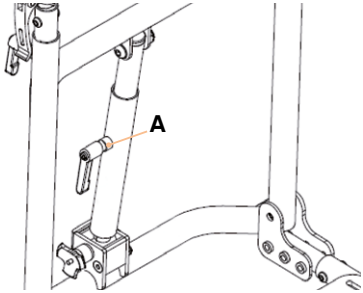
¡Si se ajusta el respaldo más de 90° respecto al marco del asiento corre un alto peligro de vuelco!

3. Ajustes.

3.3 Ajuste del ángulo del respaldo con ajuste rápido central

El respaldo se puede ajustar con el ajuste rápido centr. en un ángulo de 90° hasta 120° respecto al marco del asiento. El ajuste se realiza en el modelo con amortiguador de gas accionando la palanca en el amortiguador (**A**) y en el modelo mecánico soltando la palanca de sujeción (**B**).

Amortiguador de gas



Mecánico

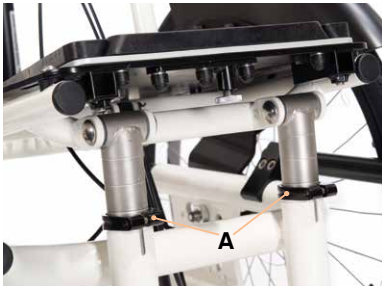
Para un transporte más sencillo se puede replegar el respaldo en el marco del asiento. Para ello accione el botón del eje vertical en el extremo inferior del ajuste rápido central y extraiga el eje. Al replegar de nuevo ponga e ajuste rápido en el alojamiento y monte de nuevo el eje vertical.

¡Revise en cada montaje el firme asiento axial del eje vertical!

3. Ajustes.

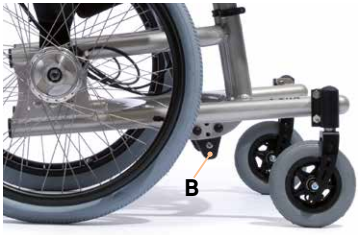
3.4 Ajuste de la altura del asiento

Soltando las dos abrazaderas de sujeción (**A**) en los tubos horizontales se puede regular la altura del alojamiento del asiento. Para ello se ha integrado una escala en los tubos interiores. La escala se ejecutó en pasos de 2 cm.



¡Ajuste de la altura máx. 10 cm!

A continuación hay que adaptar la altura del amortiguador de gas o los dos amortiguadores en la talla 2 y la talla 3. Para ello soltar los racores (**B**) y mover la distancia de agujeros correspondiente (como se han movido antes los tubos horizontales). Una vez realizados todos los ajustes, apriete de nuevo los racores.

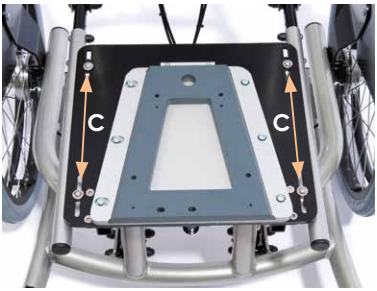


Aviso: ¡Cuando se realiza un ajuste de altura mayor de 6 cm, hay que girar las placas de alojamiento negras (4 unidades)!

Los ajustes solo se pueden realizar cuando no hay ningún usuario.

3.5 Ajuste de la profundidad del asiento

La placa base para alojar el adaptador incl. el asiento rígido se puede modificar en profundidad tras soltar los 4 tornillos (**C**).



3. Ajustes.

3.6 Ajuste de la unidad de respaldo
(Posicionamiento de un asiento rígido/unidad de asiento)

Se puede adaptar la profundidad del un asiento rígido/unidad de asiento para la unidad de respaldo completa. Retire para ello respectivamente 4 tornillos (**A**) a derecha e izquierda en los brazos superiores y empuje la unidad de respaldo para sacarla o ponerla. Después vuelva a montar los tornillos (**A**) y vuelva a apretar. Preste siempre atención a que el asiento rígido/unidad de asiento esté centrada en el bastidor (fig. 1). Solo así se puede usar óptimamente el bastidor. Si el centro de gravedad del asiento rígido/unidad de asiento está sobre las ruedas delanteras (fig. 2), afecta a la maniobrabilidad del bastidor.

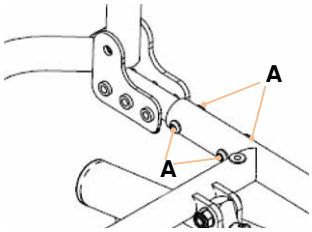


Fig. 1

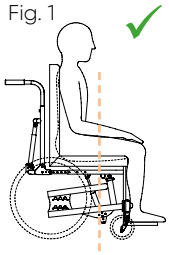
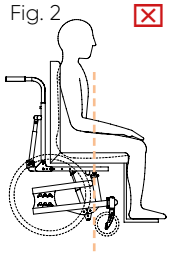


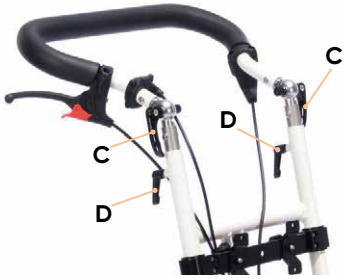
Fig. 2



El asiento rígido/unidad de asiento debe estar centrado sobre el bastidor.

3.7 Manijas de empuje
Las manijas de empuje de **freddy.** se pueden regular en altura. Se realiza tras soltar ambas palancas de sujeción (**B**) en los tubos del respaldo.
Tras realizar el ajuste volver a apretar la palanca de sujeción.

3.8 Asa de empuje
La solución más cómoda es el modelo con asa de empuje. Además de regular la altura del asa de empuje también se puede ajustar la inclinación con el cierre rápido (**C**) en las articulaciones. El ajuste de altura se realiza tras soltar ambas palancas de sujeción (**D**) en los tubos del respaldo. Tras realizar el ajuste volver a apretar la palanca de sujeción y el cierre rápido.



4. Manejo de las ruedas.

En principio:
presión de aire alta: resistencia de rodadura baja / menor confort de amortiguación
presión de aire baja:..... resistencia de rodadura alta / mayor confort de amortiguación

Tamaño y presión del aire para las ruedas de maniobra y de tracción, ver el **punto 7.5**.

4.1 Ruedas de tracción con freno de tambor

Con el freno de tambor se permite un frenado seguro, independiente de la presión de los neumáticos. La activación se efectúa con las palanca de freno a la derecha y la izquierda en el asa de empuje con cuatro posiciones de engarce.
Al tirar de la palanca engarza un pestillo con ruido. En la cuarta posición de la trama el freno está puesto. El freno se suelta volviendo a tirar de la palanca con la misma presión sobre el pestillo.
Con un frenado ligero en un lado se puede conseguir maniobrar mientras se empuja.

Ajuste de los frenos de tambor

El ajuste de los frenos de tambor se efectúa enroscando o desenroscando los tornillos de ajuste (**A**). Están en el extremo inferior de los cables de freno, en las pastillas de freno. Para el ajuste preciso desenroscar ligeramente el tornillo hasta escuchar un ruido deslizante al girar la rueda motriz. En ese estado las zapatas de freno están ligeramente en la carcasa del buje. A continuación gire el tornillo de ajuste 1 vuelta hacia atrás y fíjelo con la tuerca. Revise la función del freno de tambor y reajuste el tornillo de ajuste, si fuese necesario.

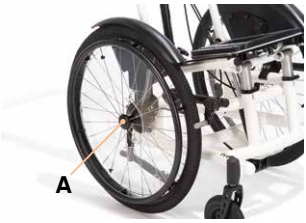
En caso de duda encomiende ese trabajo a su distribuidor especializado.

Por cuestiones de seguridad solamente se puede usar el freno de tambor con la carga máxima como freno de estacionamiento en llano. En una pendiente o cuesta, como máximo 8 , hay que usar siempre el freno de zapatas articuladas.

4. Manejo de las ruedas.

4.2 Eje vertical

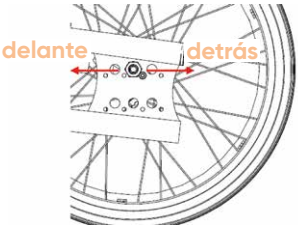
Para transportar su **freddy.** el eje vertical de las ruedas de tracción de 16", 20" y 22" es una gran ayuda. Para ello solo debe pulsar el botón (**A**) en el centro del buje y podrá sacar o poner sin esfuerzo la rueda. Al colocar el eje vertical tiene que oír claramente como engarza con un "clic".



¡Revise en cada montaje de la rueda de tracción el firme asiento axial del eje vertical!

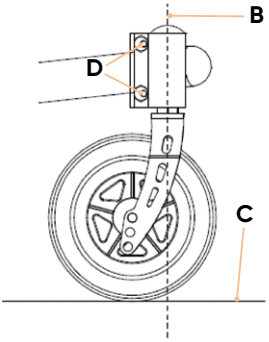
4.3 Distancia entre ruedas (integrada)

Si las ruedas de tracción están montadas hacia atrás hay una gran distancia entre las ruedas y con ello mucha estabilidad o una posición segura antivuelco. Eso pierde cierta maniobrabilidad. Si las ruedas de tracción están montadas hacia delante **freddy.** es muy maniobrable por la reducida distancia entre ruedas. Pero debe tener en cuenta que constituye un alto riesgo de vuelco. Especialmente cuando la superficie del asiento se desplaza hacia detrás (ajuste diagonal de la superficie del asiento). Use por motivos de seguridad siempre la rueda de seguridad basculante hacia abajo.



4.4 Ruedas de maniobra

Para garantizar la maniobrabilidad sin problemas las ruedas de maniobra de las ruedas delanteras (**B**) deben estar perpendiculares al dibujo de la rueda (**C**). Si debido a cambios en las ruedas de tracción o delanteras no fuese posible, las ruedas delanteras se deben reajustar girando ambas tuercas excéntricas (**D**) en los alojamientos de las ruedas delanteras. ¡Se recomienda usar una escuadra de comprobación o similar. Vuelva a apretar los racores y cuide que ambos lados tengan el mismo ajuste!

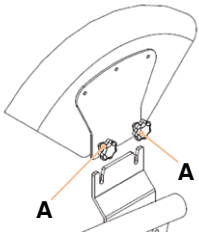


¡Tras cada ajuste, atornille de nuevo todas las uniones roscadas!

4. Manejo de las ruedas.

4.5 Protección de la ropa extraíble

Además de la protección de la ropa fija también está disponible como extraíble para tener medidas de transporte más pequeñas. Se realiza tras soltar ambos tornillos moleteados (**A**). ¡Al montar la protección de la ropa controle que esté firmemente montada!



5. Accesorios.

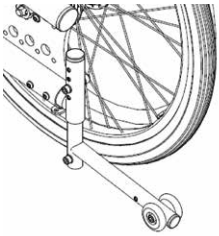
5.1 Estribo antivuelco

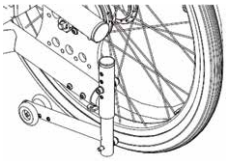
Con el estribo antivuelco el acompañante puede inclinar el chasis con facilidad, p. ej. para superar un bordillo. El estribo antivuelco se monta en el tubo del bastidor trasero, inferior.

5.2 Rueda de seguridad basculante

La rueda de seguridad pivotante impide que el chasis se vuelque hacia atrás.

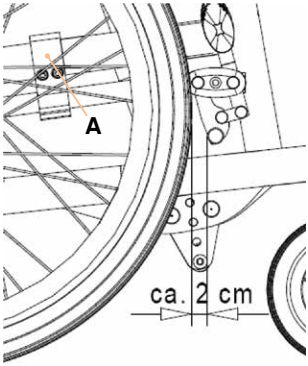
Nota: al pasar por escalones o bordillos, la rueda de seguridad deberá inclinarse 180° hacia delante para impedir que se hunda. Para ello, presione brevemente el estribo hacia abajo y luego 180° hacia dentro, el estribo engarza por sí solo a través del resorte. La retracción se sucede del mismo modo.





5. Accesorios.

5.3 Freno de zapatas articuladas

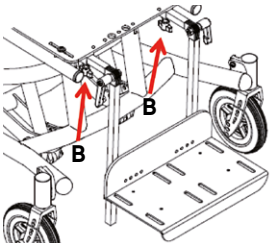


El freno de zapatas articuladas se emplea como freno de estacionamiento. Revise antes de cada conducción que los frenos funcionan correctamente y la presión del aire de las ruedas. Oscilando la palanca de freno en la dirección de la marcha se ancla el freno. Para el funcionamiento correcto del freno es importante la distancia entre las ruedas y el freno. Con el freno suelto debe ser de aprox. 2 cm. Dependiendo de la presión de los neumáticos o del tipo de neumático usado esa medida puede variar.

Indicios:

Los neumáticos deben estar ligeramente presionados por el freno puesto. El freno se puede ajustar tras soltar los dos tornillos allen en el bloque de sujeción (**A**). Apriete de nuevo los tornillos.

5.4 Reposapiés



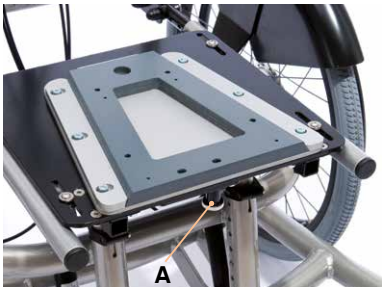
Para **freddy.** disponemos de diversas variantes de reposapiés que se sujetan en la placa base para adaptador externo en el marco del asiento. Tras insertar el ángulo de rodilla en el alojamiento del reposapiés bajo la placa base y ajustar la profundidad se fija el reposapiés con los dos tornillos de mariposa (**B**). Los ángulos de rodilla se pueden ajustar y la longitud de pantorrilla se puede personalizar. Los tableros reposapiés se pueden plegar hacia arriba y regular en inclinación, dependiendo del modelo. Una vez realizados todos los ajustes, apriete los racores correspondientes. Además, hay dos variantes más de reposapiés. Una se puede regular en altura y anchura y se puede bascular hacia abajo. La segunda se pueden regular en la inclinación de rodilla y cuenta con placas para pantorrilla. Para ello el punto de giro del ajuste de ángulo se adapta al punto de giro fisiológico de la rodilla.

6. Sistema adaptador.

freddy. está preparado para alojar un asiento/rígido/una unidad de asiento. La unión es el adaptador del asiento.

6.1 Adaptador del asiento rígido trapezoidal

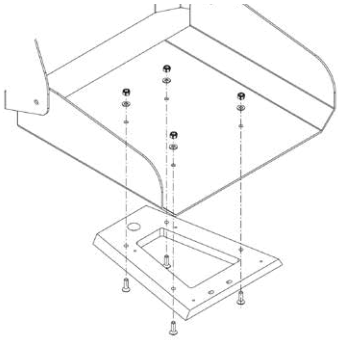
Coloque el asiento rígido con el adaptador trapezoidal montado sobre la chapa de alojamiento del asiento trapezoidal y moverla hacia atrás. El cierre patentado se engarza de forma autónoma. Gire ahora la cabeza moleteada (**A**) del cierre patentado. Al retirar el asiento rígido aflojar en primer lugar la cabeza moleteada (**A**) y soltar después la unión entre el adaptador y el alojamiento tirando hacia abajo. Ahora puede desplazar el asiento rígido hacia delante.



¡Tras montar el asiento rígido apriete la cabeza moleteada!

6.2 Montaje chapa del asiento

Pase la trama perforada del adaptador trapezoidal al cuerpo del asiento rígido y monte sobre el adaptador trapezoidal la chapa del asiento con cuatro tornillos avellanados M6 (clase de resistencia 8.8). Para sujetar use las tuercas M6 autobloqueantes (clase de resistencia mín. 8). ¡De lo contrario cuando use tuercas de presión en la chapa del asiento ponga un seguro de tornillos (p. ej. Loctite) para que no se suelte autónomamente por vibraciones o golpes!



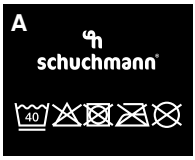
Al montar un asiento rígido hay que controlar que el cuerpo del asiento (respaldo y chapa) sean de chapa de aluminio de como mínimo 3 mm. Controle también que tras montar no haya ningún borde afilado en el cuerpo.

7. Limpieza y mantenimiento preventivo.

7.1 Limpieza y desinfección

7.1.1 Limpieza

Limpiar todos los elementos del bastidor con regularidad usando una esponja o un paño húmedo. Debe eliminar sobre todo las gotas de agua. En caso de suciedad resistente puede realizar la limpieza con un detergente doméstico suave. Lo importante es el secado a fondo de las zonas limpiadas.



Todos los materiales que no se pueden retirar se pueden limpiar pasando un paño húmedo. En todos los materiales retirables, tenga en cuenta las etiquetas de cuidado cosidas (como p. ej. **A**+**B**) en el elemento correspondiente.

Observe nuestras instrucciones generales de limpieza e higiene. Las encontrará en **www.schuchmann.de/mediathek**.

7.1.2 Desinfección

Para desinfectar las superficies metálicas y plásticas se pueden emplear diversos productos.

Se pueden usar desinfectantes líquidos, ya preparados, pulverizados y aplicados homogéneamente con un paño suave. Alternativamente también se pueden usar paños empapados en desinfectante con los que se limpia toda la superficie del producto. En ambos casos hay que controlar que se nebulice toda la superficie. También se puede realizar, y recomendamos, la desinfección en sistemas de desinfección automáticos.

Los tiempos de reacción pueden variar y deben consultarse en las instrucciones del fabricante del medio en cuestión.

7.2 Mantenimiento preventivo

Lleve a cabo un examen visual diario y controle con regularidad que el producto para mantenerse de pie no presente fisuras, roturas, que no falten piezas ni tenga anomalías. En caso de defecto o mal funcionamiento póngase directamente en contacto con el comercio donde ha adquirido el producto (véase el **punto 10.5**).

7.3 Mantenimiento

Por motivos de seguridad del usuario y para no perder la garantía un distribuidor especializado debe realizar una revisión técnica como mínimo una vez al año (véase el **punto 10.5**). Los trabajos de mantenimiento realizados deben ser documentados en el plan de mantenimiento (véase el **punto 7.3.2**).

7.3.1 Directrices de mantenimiento

- La limpieza básica conforme a las instrucciones del fabricante
- Si procede, la desinfección siguiendo las instrucciones del fabricante
- Daños en el marco, en los elementos montados y los accesorios (fisuras, rotos, corrosión, piezas dobladas o ausentes)
- Firmeza de las uniones (reapretar los tornillos flojos, reemplazar los tornillos ausentes)
- Funcionamiento de los elementos de ajuste (tornillos, palanca de activación, elementos de engarce)
- Funcionalidad de los demás elementos de ajuste (asa de empuje, reposabrazos, reposapiés y guías en la zona de las piernas)
- Funcionamiento de los amortiguadores de gas (si procede reajuste de los cables tipo bowden)
- Funcionamiento de los elementos de seguridad (seguro antivuelco)
- Funcionamiento de los frenos
- El funcionamiento de las ruedas de marcha y de tracción (marcha concéntrica, facilidad de movimiento)
- La legibilidad de la placa de características
- Control funcional integral final del dispositivo auxiliar
- Control de la correcta fijación de las piezas montadas y los accesorios correspondientes

7.3.2 Plan de mantenimiento

Se siguieron las directrices de mantenimiento del fabricante (véase el **punto 7.3.1**):

Fecha	Empresa	Nombre	Firma

Los defectos o daños detectados deben ser solventados por el comercio especializado o por el fabricante antes de volver a usar el producto.

7. Limpieza y mantenimiento preventivo.

7.4 Montaje/reparación de ruedas

Las ruedas se montan/reparan tal como se hace para una rueda de bicicleta normal. Antes de montar el nuevo neumático debe prestar atención que la llanta y la pared interior del neumático están libres de cuerpos extraños. Tras montar o reparar compruebe la presión de los neumáticos. Una presión correcta de los neumáticos y unos neumáticos intactos son requisitos imprescindibles para su seguridad y para la conducción del bastidor para silla rígida. La presión de neumáticos correcta se indica en las cubiertas correspondientes o en el **punto 7.5**

7.5 Tamaños de ruedas / Presión del aire recomendada

Ruedas de marcha con neumáticos	6 × 1.1/4"	2,5 bar
Ruedas de tracción con neumáticos	16 × 1.75"	4 bar
	20 × 1.3/8"	4 bar
	22 × 1.3/8"	4 bar

7.6 Recambios

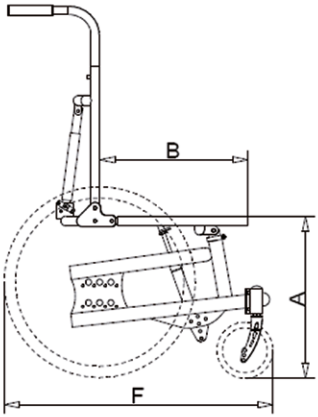
Utilice únicamente accesorios y recambios originales, pues sino pondrá en peligro la seguridad del usuario y perderá el derecho a garantía.
Para un pedido de recambios póngase en contacto con el distribuidor que ha entregado el producto (véase el **punto 10.5**) indicándole el número de serie. Los recambios y accesorios necesarios solamente pueden ser montados por personal formado.

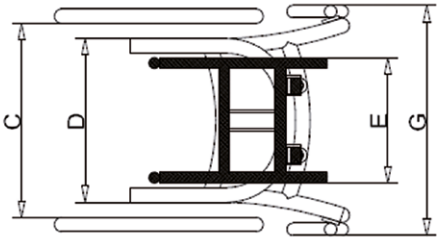
7.7 Vida útil y reutilización

La vida útil esperada de nuestro producto, dependiendo de la intensidad de su uso y del número de usos es de hasta "8" años, si se utiliza de acuerdo con las instrucciones aquí indicadas. El producto se puede seguir utilizando más allá de ese periodo si está en perfecto estado de seguridad. La vida útil prevista no hace referencia a las piezas de desgaste como p. ej. fundas, ruedas, batería..... El mantenimiento y la evaluación del estado y, si procede, de su reutilización es competencia del comercio especializado. El bastidor con asiento rígido se puede reutilizar. Antes de entregárselo a otra persona lleve a cabo las indicaciones de limpieza mencionadas en el **punto 7.1**. La documentación adjunta como p. ej. estas Instrucciones de uso forman parte del producto y tienen que ser entregadas al nuevo dueño. Para la reutilización no se ha previsto ningún desmontaje previo.

8. Datos técnicos.

Medidas del modelo básico





			talla 0	talla 1	talla 2	talla 3
A*	Altura mín. del asiento		43 cm	43 cm	43 cm	43 cm
B	Profundidad del asiento corta		23 - 33 cm	27 - 37 cm	-	-
B	Profundidad del asiento estándar		28 - 38 cm	32 - 42 cm	40 - 50 cm	40 - 50 cm
	Ángulo del asiento		(-)5° - 30°	(-)5° - 30°	(-)5° - 30°	(-)5° - 30°
C	Anchura entre las ruedas de accionamiento (con protección de ropa) = anchura máx. del asiento rígido		39 cm	44 cm	49 cm	54 cm
D	Anchura del bastidor	interior	28 cm	33 cm	38 cm	43 cm
		exterior	35 cm	40 cm	45 cm	50 cm
E	Anchura del marco del asiento		25 cm	30 cm	35 cm	35 cm
F**	Longitud total		63 - 79 cm	63 - 79 cm	66 - 82 cm	71 - 87 cm
G	Anchura total		58 cm	63 cm	68 cm	73 cm
	Carga máx.		90 kg	90 kg	120 kg	120 kg
	Peso		a partir de 14 kg	a partir de 14 kg	a partir de 14 kg	a partir de 14 kg

* dependiendo del tamaño de la rueda, altura del asiento ajustable 10 cm
** dependiendo del tamaño de la rueda

9. Garantía.

Todos los productos disponen de la garantía legal de dos años. La garantía comienza en el momento de la entrega o cesión de la mercancía. Si dentro de ese plazo ocurre un fallo de material o de fabricación demostrado en la mercancía que hemos entregado, revisaremos el daños reclamado tras un reenvío a nosotros con los portes pagados y, si procede, según escojamos lo repararemos o enviaremos un producto nuevo.

10. Identificación.

10.1 Declaración UE de conformidad

schuchmann®

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity CE

Firma / *Company* Schuchmann GmbH & Co. KG
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / *Germany*
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend genannte Produkt der Risikoklasse 1
declares under our sole responsibility that the following product(s) of Class 1 Medical Devices

„**freddy.**" Fahrgestell für den Außenbereich / *chassis for outdoor use*

Art.-Nr. / *Item-No.:* 25 00 000, 25 01 000, 25 02 000, 25 03 000

Basis UDI-DI / *Basic UDI-DI:* 425104020000400025OXXXX9V

den einschlägigen Bestimmungen der im folgenden aufgeführten Richtlinien und Standards entspricht:
is / are in conformity with the requirements of the below listed directives and standards:

Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte vom 05. April 2017
Regulation (EU) 2017/745 on medical devices of 5 April 2017

DIN EN 12182:2012	Technische Hilfen für behinderte Menschen *Technical aids for disabled persons*
DIN EN ISO 14971:2013	Medizinprodukte - Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte *Medical devices - Application of risk management to medical devices*
DIN EN 12183:2014	Rollstühle mit Muskelkraftantrieb – Anforderungen und Prüfverfahren *Manual wheelchairs – Requirements and test methods*
ISO 7176-1:2014	Rollstühle – Bestimmung der statischen Stabilität *Wheelchairs – Determination of static stability*
ISO 7176-3:2012	Rollstühle – Bestimmung der Wirksamkeit von Bremsen *Wheelchairs – Determination of effectiveness of brakes*
ISO 7176-5:2008	Rollstühle – Bestimmung der Maße, der Masse und des Bereichs zum Manövrieren *Wheelchairs – Determination of dimensions, mass and manoeuvring space*
ISO 7176-7:1998	Rollstühle – Messverfahren für Sitz- und Radmaße *Wheelchairs – measurement of seating and wheel dimensions*
ISO 7176-8:2014	Rollstühle – Anforderungen und Prüfverfahren für Statik-, Schlag- und Dauerfestigkeiten *Wheelchairs – Requirements and test methods for static, impact and fatigue strength*
ISO 7176-19:2008	Rollstühle – Mobilitätseinrichtungen zur Anwendung als Sitz in Motorfahrzeugen *Wheelchairs – Wheeled mobility devices for use as seats in motor vehicles*

10. Identificación.

schuchmann

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity CE

Firma / *Company* Schuchmann GmbH & Co. KG
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Deutschland / *Germany*
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

Diese Konformitätserklärung gilt nur für Produkte mit den oben genannten Artikelnummern und ist gültig bis zum 31.12.2023.

This declaration of conformity applies only for products with above-named Item-numbers and is valid until 31.12.2023.

Datum / *Date:* 01.04.2020

Unterschrift / *Sign:*

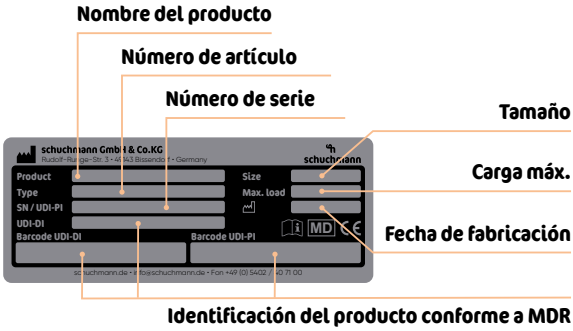
Name / *Name:* Torsten Schuchmann

Funktion / *Function:* Sicherheitsbeauftragter für Medizinprodukte / *Safety officer for medical devices*

10. Identificación.

10.2 Número de serie / Fecha de fabricación

Los números de serie, la fecha de fabricación y otros datos están en la placa de identificación, que está en todos nuestros productos (**A**).



10.3 Versión del producto

El bastidor de asiento rígido **freddy.** está disponible en cuatro tamaños y se puede completar con variados accesorios (véase el **punto 5**).

10.4 Edición del documento

Instrucciones de uso **freddy.** - Versión A; edición 06.2021

10.5 Nombre y dirección del fabricante, distribuidor especializado

Este producto ha sido fabricado por:

Schuchmann GmbH & Co. KG
Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Alemania
Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109
info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Este producto ha sido entregado por el siguiente distribuidor especializado:

Notas.